

# Orsières *info*

4<sup>e</sup> trimestre 2011



- 2-3      **Voeux**
- 4-11      **Dossier agriculture**
- 18-20      **Nos sociétés**
- 30-31      **Bientôt carnaval**

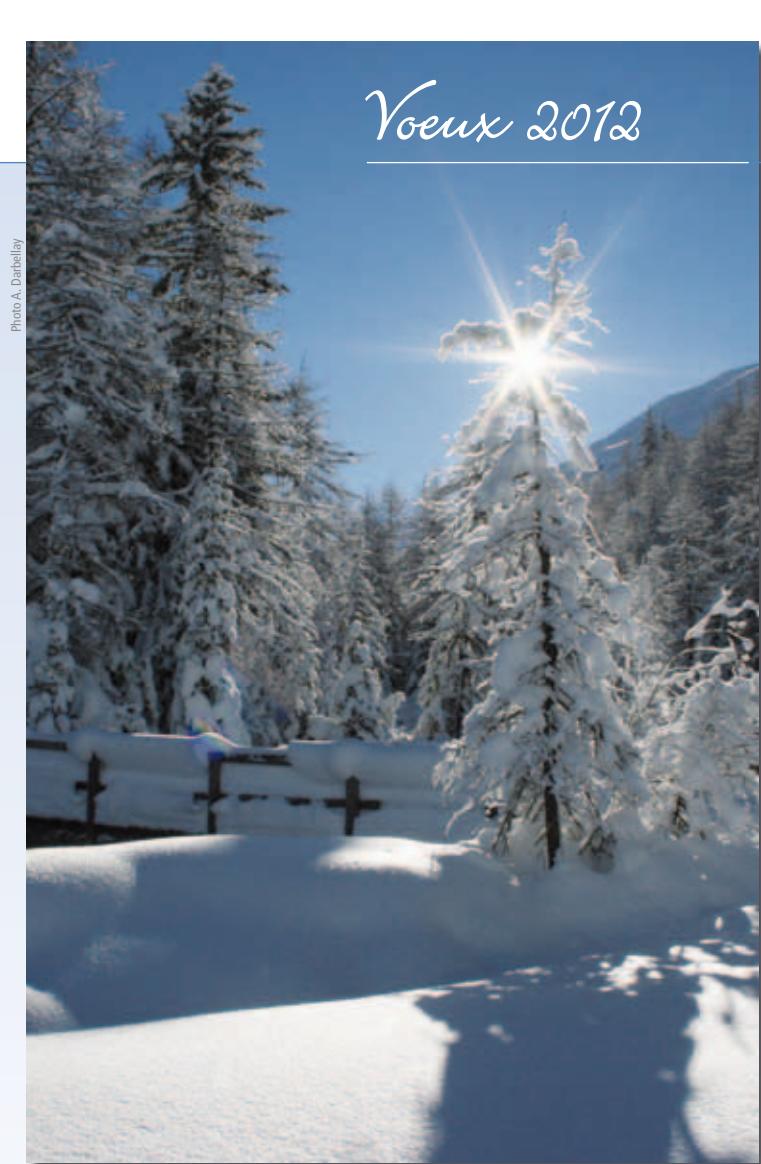


Photo A. Darbellay

## Voeux 2012

A l'heure où j'écris ces quelques lignes, novembre touche à sa fin. Un soleil radieux continue à inonder notre belle vallée et pas le moindre signe d'un hiver naissant apparaît. Et si la neige ne revenait pas !

Nous avons déjà connu des hivers sans neige disent les uns. Pas de souci, elle viendra bien disent les autres.

suadé qu'au moment où vous parcourrez mon message, notre paysage ressemblera en tous points à la photo qui agrémente ce texte.

Avant de fermer définitivement le livre 2011, laissez-moi le feuilleter une fois encore pour constater que de riches événements et grandes manifestations ont à nouveau foisonné sur le territoire de notre commune.

De la neige il en faut. Décembre approche et nos deux stations vont bientôt accueillir leurs touristes, skieurs et autres propriétaires de chalets.

De la neige il en faut. Nos glaciers ont besoin de combler le recul engendré par le brûlant soleil d'été.

De la neige il en faut. Notre tourisme hivernal est important pour l'économie locale et nos deux sociétés de remontées mécaniques attendent impatiemment cet épais manteau blanc qui fait la joie de nos enfants et de nos hôtes.

Je reste néanmoins optimiste et suis per-

## du président de la commune

Carnaval, compétitions sportives, amicale des fanfares, désalpe etc. ont été organisés d'une main de maître par nos sociétés locales qui ne cessent d'exceller dans tous les domaines qui les caractérisent.

Le mois de mai dernier fut marqué par les ordinations d'Yves Sarrasin et Grégoire Dumoulin. Célébration importante pour notre communauté qui s'est rassemblée massivement autour des deux nouveaux prêtres. Bagnes et Orsières se sont unis pour l'occasion afin que ce dimanche reste gravé dans l'histoire de notre district.

Durant cette année, notre commune a vu naître de nouvelles infrastructures. La plus importante et nécessaire est sans aucun doute l'EMS.

Bâtiment imposant par sa taille, bâtiment attirant l'œil par son allure générale, de jour comme de nuit, la Maison d'Orsières n'en reste pas moins un édifice spacieux, un outil parfaitement fonctionnel et une résidence accueillante et chaleureuse.

2011 a permis aussi au Conseil municipal de mettre en route d'importants projets. La revalorisation de nos ressources naturelles que sont le bois et l'eau et la mise en valeur de notre patrimoine ont été les maîtres mots qui ont guidé l'exécutif dans ses démarches.

Si le vernissage du concours relatif à l'aménagement de notre Vieux Bourg a connu un franc succès, l'assemblée primaire extraordinaire où tous ces projets ont été présentés a confirmé l'intérêt de la population d'Orsières pour la chose publique.

Durant cette année, ces projets ont évolué et muri si bien que les premiers coups de pioches pourront être donnés en 2012.

Alors que les dernières pages du livre 2011 se tournent, je m'en voudrais de ne pas vous remercier, toutes et tous, pour votre active contribution à la gestion de notre commune. S'il fait bon vivre à Orsières, si nos sociétés locales respirent la santé, si d'importants projets peuvent voir le jour, c'est aussi et surtout grâce à vous.

Les Fêtes de fin d'année approchent. Souvent synonymes de vacances, elles permettent à nos familles de se rassembler et de se ressourcer afin d'entrer d'un pas sûr dans la nouvelle année. C'est en tous les cas ce que je souhaite à chaque résident de notre belle région. Que ces Fêtes puissent permettre à nos familles de passer de merveilleux moments.

L'an 2012 sera bientôt là, avec ses joies et ses peines, avec ses réalisations et manifestations et avec son lot d'incertitude !

L'an 2012 verra également la naissance sur le territoire de notre commune de La Fête de la Musique.

L'an 2012 sera enfin très important pour les collectivités valaisannes puisqu'elles devront renouveler les exécutifs municipaux.

Que cette nouvelle année apporte à toute notre communauté joie et santé. Que chacune et chacun d'entre nous puissent trouver satisfaction dans l'une ou l'autre entreprise qui leur sera confiée.

Je formule donc, à toutes et à tous, mes vœux de pleine réussite et de succès pour cette nouvelle année.

Le président  
Jean-François Thézaz

# Agriculteurs à Orsières

Le secteur tertiaire de notre commune mérite soutien et compréhension.

Depuis des siècles, l'agriculture utilise et entretient le paysage rural et lui imprime sa marque traditionnelle. Sur le plan national d'importantes surfaces agricoles sont perdues au profit de la pression démographique et industrielle.

Les milieux écologiques revendentiquent également leur part du gâteau puisque nombre de projets impliquent une compensation d'emprise, imputée aux surfaces agricoles utiles (SAU).

Le développement industriel et touristique maîtrisable de notre commune ne nécessite pas, pour l'instant la mise à disposition du sol agricole à d'autres fins. Il en résulte que la pression sur les zones herbagères ne provoque pas d'inflation comme dans d'autres régions. La terre entretenue par nos paysans subit toutefois la pression sournoise de la progression des forêts. Clairement confinée et cadastrée dans l'espace qui lui est réservé, cette dernière ne doit pas progresser au-delà du territoire qui lui est alloué.

Nos autorités cantonales et fédérales ont admis ce phénomène, susceptible de modifier négativement le paysage de nos vallées.

Des mesures radicales, en vue de dégager des clairières

abandonnées à la forêt, redéfiniront les limites de couverture du sol selon les espaces réservés à la nature forestière.

Dans notre commune le potentiel de main d'œuvre agricole ne faiblit guère. Le nombre d'agriculteurs, éleveurs se stabilise vers les 50.

La pyramide des âges (tableau ci-dessous) laisse entrevoir que les 25-40 ans assureront pour 20 ans encore la survie de ce pan éco-



Archives Médiathèque Valais

nomique indispensable à l'équilibre éco-touristique de notre territoire.

Confrontés au marché mondialisant, les produits locaux en subissent les contre-coups financiers. Ils apparaissent toutefois comme largement concurrentiels, qualitativement, ce qui devrait inciter tout un chacun à leur donner préférence.

Lait, fromages, viande, yogourts, thés, issus de notre sol et consommés sur chacune de nos tables voilà une aide concrète à nos producteurs qui ont depuis quelques décennies sans cesse amélioré leur fabrication pour notre plaisir et notre santé. Nos riches forêts assumeront également leur part de notre bien-être en chauffant nos foyers.

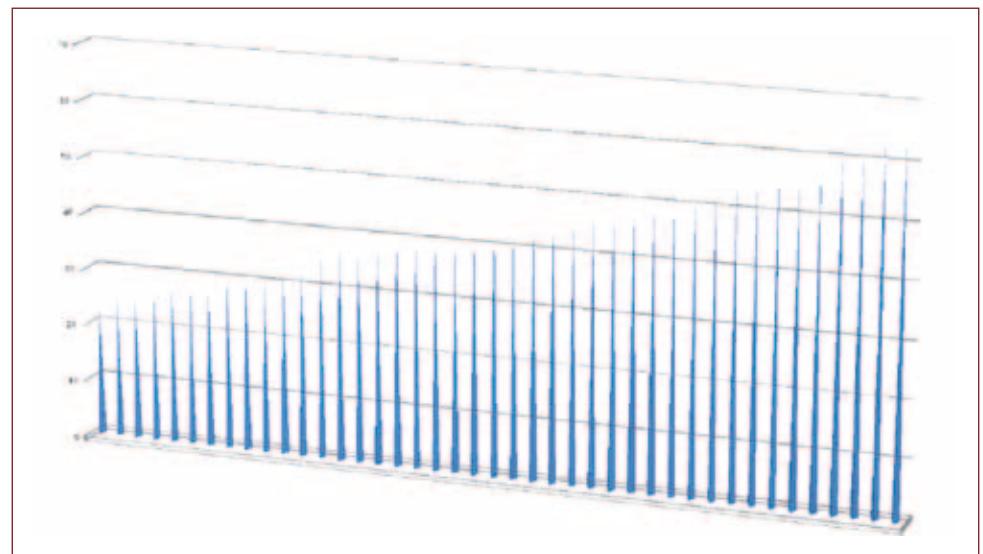
Puissent les quelques pages de cet Orsières-Info dédiées à nos paysans confirmer l'adage :

5



**Le paysan d'Orsières proche de chez vous.**

*Commission agriculture,  
construction, eaux usées  
Meinrad Coppey*



# Evolution de l'agriculture

## Entretien avec Axel Voutaz

Dans la commune d'Orsières, les agriculteurs sont nombreux et les terrains ne risquent pas encore de se retrouver abandonnés. La relève est là, prête à reprendre le flambeau et à continuer à exploiter nos prairies. Rencontre avec Axel Voutaz, apprenti agriculteur en fin de formation, qui rêve de se retrouver plus tard dans la peau d'un exploitant agricole.

### Quelle formation suis-tu ?

Celle d'agriculteur en élevage. La durée de la formation dure 3 ans. Elle alterne les cours à Châteauneuf et les stages chez les professionnels, et se termine par l'obtention d'un CFC. Elle correspond parfaitement à ce qui est demandé pour reprendre une ferme où l'on pratique l'élevage.

### C'est ton but ?

Oui ! Depuis l'âge de dix ans, j'ai accompagné un agriculteur d'Orsières. A ses côtés, j'ai appris à aimer le bétail et à ressentir toute la liberté qu'offre ce métier. C'est devenu pour moi une passion.

### Agriculteur, c'est pourtant un métier exigeant avec peu d'heures libres...

Quand on aime, on ne compte pas. Le contact avec la nature est essentiel pour chacun ! Alors, si on a la chance de l'avoir tous les jours en pratiquant son métier, on est comblé !

### Quelle est la durée d'une journée pour le paysan ?

Le paysan lui-même travaille beaucoup

et longtemps, déjà dès 4h30-5h du matin. Il y a la traite le matin, les soins aux animaux, le nettoyage de la ferme. L'apprenti, lui, a des heures un peu plus régulières. Pour ma part, actuellement je suis les cours à l'école d'agriculture et j'ai congé tous les après-midi.

### Et durant l'été ?

Les journées sont bien plus longues. Les foins à rentrer, les parcs pour le bétail à changer tous les jours... Aucun risque de s'ennuyer !



Photo A. Darbelley



Photo A. Darbelley

## apprenti agriculteur

### Qu'est-ce que tu préfères ?

Toutes les activités à l'extérieur ! Contrairement à ce que l'on pourrait penser, ce n'est pas du tout répétitif. Il y a tous les jours quelque chose d'inattendu qui rend ce métier varié et intéressant !

### Par exemple...

Une bête malade ou blessée dont il faut s'occuper ! Le temps qui change et vous contraint à modifier votre programme...

### Et le futur ?

L'idéal serait de pouvoir reprendre une exploitation. Mais ce n'est pas facile ! Souvent, celles-ci se transmettent de père en fils. Moi-même, je ne possède pas de terrains. Il faudra donc monter cela de mes mains.

### Une ferme dans un autre canton romand, où tout semble plus plat qu'en montagne...

Le travail y est peut-être plus facile, mais ces

exploitations sont difficilement rentables. Et mon cœur est ici. Je crois que j'aurais de la peine à changer de paysage.

### Alors...

Peut-être une occasion de voir un exploitant qui arrive à l'âge de la retraite ou qui stoppe son exploitation. Si l'affaire se présente, à moi de saisir cette chance !

### Quelles sont les difficultés que tu redoutes ?

Aujourd'hui, tout est mécanisé et rapide. Mais les machines ne sont pas données. Il faut faire attention à ne pas trop s'endetter.

### Dans quelle direction souhaiterais-tu aller ?

Je me vois bien élever des moutons... Et même après « le dîner à la ferme », je préfère les élever pour la viande plutôt que pour le lait. La race qui a ma préférence est le « Blanc des Alpes ». Mais j'aimerais beaucoup aussi posséder ceux de la race de « Suffolk ».

Propos recueillis par M. Alset

## Statistiques pour la commune d'Orsières

	Nombre d'exploitations agricoles	Nombre d'emplois	Cheptel			
			Bovins	Moutons	Porcs	Chèvres
1980	139	431	1076	1615	100	106
1990	109	288	1240	1814	40	42
2000	57	162	1073	2302	0	10
2010	53	128	1090	2644	0	42

En 1940, on comptait 435 exploitations agricoles générant 914 emplois.

# Evolution de l'agriculture

## de la fraise aux plantes médicinales

### Entretien avec Laurent Tornay, agriculteur, président de la FLV et précurseur de cette culture.

Laurent Tornay a grandi dans une famille d'agriculteurs à La Rosière. Déjà dans les années 1960, ses parents avaient diversifié leurs sources de revenus. Le « salaire » de l'agriculteur se répartissait entre élevage et cultures. Dont la fraise, culture largement répandue dans toute la commune. Aujourd'hui, seules quelques guérites témoignent encore d'une période où les familles d'Orsières et des villages environnants gagnaient une partie de leur salaire grâce à ce fruit délicieux...

### *Les années 60, c'était le temps des fraises...*

Oui! Toute la région s'adonnait à la culture de ce fruit. Dans la commune d'Orsières, on récoltait un peu plus tôt pour la rive gauche. A la Rosière, nous cueillions à la fin juillet, voire jusqu'à la mi-août. Cela tombait bien ! Les touristes étaient là, les commerçants venaient nous acheter les produits. Une partie de notre production s'écoulait ainsi, l'autre était prise en charge par les « marchands » qui sillonnaient la commune. Mes parents travaillaient avec Candide Darbellay. Ce partenariat avait contribué à la construction d'un premier réseau d'irrigation qui a considérablement allégé notre travail.

### *Des souvenirs...*

Oui beaucoup! En tant qu'enfant, je me souviens que nous étions chargés de transporter les fraises, ceci avec une remorque. Ainsi, nous étions dispensés de les ramasser, ce qui nous arrangeait bien. Un autre a trait aux quantités. Notre famille seule a produit une année plus de

6000 kg de fraises. Ce qui donne une idée de l'importance de cette culture.

### *Le début de la fin...*

Vers les années 70. La fraise commence à se cueillir en plaine et en Suisse allemande, de façon «industrielle». De plus, la variété de «madame Mouthot», qui avait fait le bonheur des agriculteurs de la commune, avait de la peine à trouver preneur... Les nouvelles variétés proposées devaient être changées chaque 3 voire 2 ans. Cela a progressivement découragé l'ensemble des producteurs. Une autre raison de l'abandon de ces cultures est la diversification des métiers. Beaucoup ont abandonné l'agriculture pour se



Archives Médiathèque Valais

tourner vers la construction, le travail en usine, le tourisme ou les services.

### *Les alternatives...*

Dans notre région, nous cultivions aussi la pomme de terre. D'abord uniquement pour produire les «semenceaux» puis, pour la production proprement dite grâce à un partenariat avec la Migros, qui payait nos pommes de terre 25% de plus qu'en plaine.

### *Les plantes médicinales...*

L'idée de culture s'est concrétisée dans les années 80. Le premier contact avec la maison Ricola date de 1983. 5 plantes ont été testées, la sauge, la menthe, la mélisse, le thym et la guimauve, le tout grâce à l'aide de la station agronomique des Fougères. Les 2-3 premières années se sont bien déroulées. Les cultures ont passé de 5 à 13 plantes différentes, les surfaces de 2,5 ha à 15 ha, ceci sur l'ensemble du Valais. Mais en 1988 arrive le premier coup de frein, à cause d'une surproduction...

### *Nouveau découragement...*

... qui n'a pas duré longtemps. En 1990, la croissance a repris, grâce à un contrat de durée passé avec l'acheteur. Celui-ci s'est engagé à acheter la production sur 3 ans, ce qui a donné confiance et motivation aux paysans.. La progression a continué, pour atteindre environ 120 producteurs dans le canton.



Photo Laurent Tornay

### *Et aujourd'hui...*

La culture des plantes médicinales, comme tous les secteurs de l'agriculture, s'est professionnalisée. Une des causes, c'est la mécanisation! Elle coûte cher car elle est très spécifique, et ne peut être amortie que si l'on cultive des surfaces importantes. La deuxième, c'est l'abandon de l'agriculture comme source de revenus annexes. Sans subventions, le travail de la terre est pénible et peu rentable. Dans la commune d'Orsières, on ne compte plus que 4 producteurs. Nous-mêmes, nous cultivons 4 ha, ce qui est déjà considérable. Dans le Valais, on compte environ 35 ha de terre consacrés à la culture de plantes médicinales.

### *Et demain...*

Tout dépendra de la demande. En principe, celle-ci est en constante augmentation. Nous comptons aussi sur de nouvelles découvertes qui augmentent le nombre de plantes cultivées. Peut-être sera-t-il possible de gagner l'entier de son revenu grâce aux plantes médicinales!

*Propos recueillis par M. Aliset*

# L'agriculture se met en valeur

## Yan Sutterlin à la TV

Emission très populaire de la TSR, **le dîner à la ferme** attire chaque vendredi soir près de 180'000 personnes de toute la Suisse romande devant leur petit écran. La productrice Béatrice Barton désire mettre en valeur le travail des paysans et établir une relation d'amitié, presque de complicité entre les producteurs et les consommateurs. Les reportages effectués dans toute la Romandie permettent à tout un chacun de prendre conscience de la diversité des exploitations agricoles ainsi que de la haute qualité des produits qu'ils mettent sur le marché.

L'émission plaît. Même si le procédé est répétitif, la variété des paysages et des personnes assure un dépaysement chaque fois renouvelé. Et lorsqu'un des nôtres devient l'acteur principal de ce feuilleton, l'intérêt augmente et se mêle



à un sentiment étrange de fierté et de doute. Est-ce que notre représentant saura se montrer à la hauteur ? Une fois l'émission visionnée, le doute s'estompe et la fierté prend toute la place...

### **Yan, comment a débuté cette aventure ?**

Béatrice Barton cherchait pour son émission un moutonnier valaisan. Elle a donc pris contact avec Florian Volluz, le président de notre association. Celui-ci m'a contacté en me demandant si j'étais intéressé à participer. D'emblée, le concept m'a plu. Mais je pensais que beaucoup d'autres éleveurs étaient mieux placés que moi pour répondre au profil souhaité par les producteurs du « dîner à la ferme »

### **Et finalement...**

J'ai été choisi. Le fait de participer à la fête de la raclette à Bagnes a certainement joué en ma faveur. Une des exigences était de participer à une manifestation ou une fête agricole.

### **Qu'est-ce qui motive à accepter de tels challenges ?**

J'aime les défis qui m'obligent à me surpasser, à faire sortir le meilleur de moi-même. D'autre part, l'idée de pouvoir présenter mes produits m'a bien sûr fortement intéressé. Enfin, comme le métier d'agriculteur me laisse peu de temps pour les contacts, participer à cette émission représente une occasion rêvée d'élargir le cercle de mes relations. De plus, j'ai l'immense chance d'être très bien soutenu par ma famille et mes amis. Cette émission, c'est avant tout un travail d'équipe !



### **L'accueil**

Le but de l'émission était aussi de montrer les richesses artistiques de la région. Avec Julien Pouget, Jean-Louis Droz et Gabidou, c'était gagné d'avance...

### **Les préparatifs**

L'apéritif a été voulu copieux et représentatif de mes produits mais aussi de toute la production locale. Si l'émission s'est focalisée sur les « concurrents », il y avait hors caméra beaucoup de monde au moment de l'apéro. Qui devaient avoir une grande faim, car tout a été « rati-boisé »...

### **Le repas**

J'ai reçu une aide précieuse de Samuel Desaing, Jérôme Duay et de Didier Jacquemetaz. Nous disposions de deux heures pour préparer les 3 plats. Dans chaque recette, j'ai

essayé de mettre en valeur ma propre production. Comme les rôles étaient très bien définis, nous n'étions pas trop stressés !

### **L'après-repas**

Fantastique ! En réalité, le départ filmé a été un faux départ. Nous nous sommes tous dirigés vers le Botsa où une raclette nous attendait dans une ambiance des plus festives...

### **Si c'était à refaire...**

Ce serait oui sans aucune hésitation. C'est un souvenir inoubliable ! Avec le recul, même si cela nous a pris beaucoup de temps, nous sommes vraiment heureux d'avoir pu participer en famille et avec des amis. Je ne saurai jamais assez les remercier. De plus, les autres « concurrents » sont tous devenus des amis.

### **Une anecdote**

J'avais dans un premier temps prévu une animation sortant de l'ordinaire. Tous les participants avaient donné leur accord pour arriver... en parapente à la ferme de Médières, même la personne la plus âgée qui était enchantée de faire son premier vol. Malheureusement, pour des questions d'horaire à respecter, cela n'a pas été possible. Je garde l'idée pour un prochain défi...

*Propos recueillis par M. Alset*



# Informations communales



**Extraits des Procès-verbaux du Conseil municipal du 13 septembre au 23 novembre 2011**

## POLICE MUNICIPALE

En séance du 13 septembre 2011, le Conseil a décidé d'équiper la police municipale d'un nouveau véhicule de service en 2012.

## BÂTIMENT SCOLAIRE DE LA PROZ

En séance du 28 septembre 2011, le Conseil a décidé de mandater l'entreprise Yvon Bender afin de réaliser un espace classe supplémentaire dans le centre scolaire de la Proz.

## CHAMBRE PUPILLAIRE

### INTERCOMMUNALE D'ENTREMONT

En séance du 28 septembre 2011, le Conseil est informé de la création d'une chambre pupillaire unique pour tout le district. Placée sous la présidence de Mme Marie-Pierre Troillet de Bagnes, elle sera opérationnelle le 1er juillet 2012 et accueillera notamment M. Jean-Michel Lovey en qualité de membre permanent.

## ZONES 30KM/H

En séance du 12 octobre 2011, le Conseil a décidé de mandater le bureau spécialisé Transportplan à Sion afin d'analyser les zones limitées à 30km/h d'Orsières.

## PROJET DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

En séance du 9 novembre 2011, le Conseil a décidé d'adhérer à la première phase d'un projet de développement régional en matière d'agriculture. Ce projet est mené en partenariat avec

l'ensemble des autres Communes du district.

## PERSONNEL COMMUNAL

En séance du 9 novembre 2011, le Conseil a pris acte de la démission de Mme Laurence Vernay du poste de concierge du couvert du Botza. En séance du 23 novembre 2011, le Conseil a pris acte de la démission de M. Christian Lovey du poste de concierge des abattoirs communaux.

## PATINOIRE DE CHAMPEX-LAC

En séance du 23 novembre 2011, le Conseil a validé les plans d'un vestiaire et de WC pour la patinoire de Champex-Lac.

## CREPA

En séance du 23 novembre 2011, le Conseil a pris connaissance de la proposition de réorganisation du CREPA présentée par le comité. Il a accepté d'entrer en matière moyennant quelques contreparties à préciser.

*L'administration communale*

*Remarque : les extraits détaillés des séances du Conseil sont disponibles sur [www.orsières.ch](http://www.orsières.ch) rubrique espace citoyen/avis communaux*

# Rente de vieillesse pour l'année 2012

**Les personnes qui ont atteint l'âge de la retraite ont droit à une rente de vieillesse.**

## Age de la retraite

- > Femmes: l'âge de la retraite des femmes est fixé à 64 ans.
- > Hommes: l'âge de la retraite des hommes est fixé à 65 ans.

Nouveaux bénéficiaires de la rente de vieillesse pour l'année 2012:

- > **Les hommes nés en 1947**
- > **Les femmes nées en 1948**

## Naissance de la rente

Le droit à une rente de vieillesse prend naissance le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la personne assurée a atteint l'âge de la retraite.

## Demande de rente

Les formules de demande de rente doivent être retirées auprès des caisses de compensation AVS et leurs agences (Secrétariat communal) ou sur internet à l'adresse [www.avs.vs.ch](http://www.avs.vs.ch)

**Il est conseillé de déposer la demande 3 à 4 mois avant d'atteindre l'âge de la retraite.**

**Pour les bénéficiaires de rentes de survivants (veuf-veuve) ou d'AI, cette démarche ne doit pas être effectuée. En effet, une correspondance leur sera adressée par la caisse concernée en temps opportun (env. 1 mois à l'avance), par laquelle est communiquée la procédure à suivre.**

## Documents à présenter lors de la demande

1. Les certificats d'assurance AVS (époux-épouse)
2. Le livret de famille
3. Une pièce d'identité

L'agent AVS se tient à votre disposition pour tous les renseignements complémentaires

*Agence communale de la caisse cantonale de compensation – AVS  
Joachim Rausis*



**Attention: la rente ne vient pas automatiquement**

# Sur nos monts, les forêts changent...

## Un bois mort pas si mort que ça!

L'image d'une forêt entretenue, « propre en ordre » vient du temps où les arbres renversés et les branches laissées au sol étaient considérés comme un gaspillage de matière première.

Dans nos forêts, aujourd'hui, les branches ne sont plus entassées, une action souvent incomprise par la population. Rassembler et empiler les branches n'est pas utile à la nature. Laissées sur le sol, les branches, comme le bois mort, se décomposent progressivement et enrichissent la forêt d'humus. Eparpillées, elles se décomposent plus rapidement, l'humus est mieux réparti, et le processus favorise le développement d'une microfaune favorable à la biodiversité et est un apport bénéfique aux jeunes arbres.



Plus beaucoup d'amateurs pour ce genre de travail

*La Pleyeux Soulalex*

Des arbres sont également abattus et laissés volontairement en travers dans la pente. L'écorce de ces arbres est généralement striée afin qu'elle se dessèche plus rapidement pour éviter les pullulations de bostryches.

Le rôle de ces arbres en travers est multiple : **Protection** contre les chutes de pierres ou les glissements et la reptation de la neige.

**Régénération**, les troncs et les souches en décomposition sont souvent le seul emplacement où les épicéas peuvent se rajeunir. Les graines germent et se développent sur ces proéminences et échappent ainsi à une trop forte concurrence herbacée (mégaphorbiaie).

**Biodiversité**, un cinquième des espèces animales vivant en forêt et plus de 2500 espèces de champignons sont liés au bois mort pour leur survie.



Rajeunissement d'épicéa sur un tronc en décomposition.

*Forêt du Crêté des Ravines à la Fouly*



Champignon sur bois mort.

Pas tous très bons les champignons...  
Mais parfois très beaux

*Forêt du Magny à Champex*



Souche à 1mètre et arbres laissés en travers de la pente comme protection contre les chutes de pierres.

*Forêt du Daday au-dessus de la route cantonale de Champex-Lac*

Autre «bizarrie» qui intrigue généralement les promeneurs: la coupe des arbres à un mètre du sol, voire davantage. La manœuvre n'est pas anodine. Ces souches et ces arbres ont un rôle à jouer. Les surfaces où ont été effectuées les ouvertures ont, le temps du rajeunissement, davantage de difficulté à contenir les risques naturels tels que les chutes de pierres. Laissées sur place, largement proéminentes, les souches et les troncs augmentent la rugosité du terrain, fixent la neige au sol et ralentissent les chutes de pierres. Ainsi le rôle protecteur de la forêt est maintenu et renforcé tout au long de la période nécessaire à son rajeunissement.

*Le garde forestier  
Jean-Marc Tissières*



# Désalpe de la Fouly



# Nos sociétés



SKI-CLUB CHAMPEX - FERRET

Fort d'environ 300 membres, dont une majorité de membres de soutien, le ski-club Champex-Ferret entend promouvoir l'ensemble des sports de neige. Mais son savoir-faire est actuellement surtout orienté vers le ski alpin, dans le but d'attirer le maximum de jeunes à pratiquer ce sport de plein air à la fois exigeant et distrayant, vivifiant et équilibrant.

## AU PROGRAMME ANNUEL FIGURENT :

- la préparation physique en automne
- les cours de skis de Noël
- les cours durant toute la saison le mercredi après-midi et le samedi
- l'encadrement lors des courses cadets et OJ organisées par le Ski-Valais
- l'organisation de courses Ski-Valais
- la sortie annuelle
- le camp d'été.

Le ski-club peut compter sur la présence active de nombreux bénévoles pour mettre sur pied l'ensemble de ces prestations. Le comité est encore à la recherche de personnes disponibles disposées à donner un coup de main à la bonne marche du club.

Depuis l'an dernier, le ski-club participe activement à la manifestation automnale phare du monde agricole de la commune, la désalpe. Le



Abigaëlle Métroz

succès grandissant de cette manifestation ainsi que le bilan largement positif de cette première collaboration incite le comité à poursuivre l'expérience.

Le ski-club Champex-Ferret peut ces dernières années se targuer de succès notables. Le club a envoyé plusieurs de ses membres le représenter au grand prix Migros et cette année, Abigaëlle Métroz a porté les couleurs locales sur la plus haute marche du podium. Le club a également un membre du cadre C de l'équipe suisse de ski masculine en la personne de Daniel Yule.

De plus amples informations sont disponibles sur le site web: [www.champex-ferret.ch](http://www.champex-ferret.ch). Et si vous êtes disposés à proposer vos services ou désirez rejoindre les rangs du ski-club, vous pouvez prendre contact

avec celui-ci par l'intermédiaire de la secrétaire

**Mme Laurence Cotture**  
(adresse mail:  
[fabcot@netplus.ch](mailto:fabcot@netplus.ch)).



Daniel Yule



Plus connu sous le nom de SC Reppaz, le ski-club Reppaz-Grand-St-Bernard compte environ 300 membres, unis par deux dénominateurs communs: l'amour du ski et de leur coin de terre. La société a en effet vu le jour en 1938 à la suite de tiraillements au sein des skis-clubs avoisinants. Il n'en fallait pas plus aux «Reppians» pour décider de voler de leurs propres ailes. Près de 75 ans plus tard, la société fait preuve d'une santé en tous points remarquable. Côté

sportif, la relève est assurée:

- Environ 20 jeunes, de 4 à 7 ans, sont pris en charge actuellement au sein des «minimes» afin d'apprendre les rudiments du ski.
- 15 cadets s'essaient avec bonheur aux compétitions, et plusieurs d'entre eux jouent les premiers rôles dans les compétitions régionales.
- Une dizaine d'OJs participent régulièrement aux compétitions Bas-Valaisannes et plusieurs d'entre eux ont rejoint le centre 9 de Ski-Valais, et bénéficient également de la structure du sport-étude au cycle d'orientation (ASAFO).
- 1 jeune, Dylan Gabioud, fait partie de l'équipe junior valaisanne.
- Comme le ski ne se résume pas seulement au sport de compétition, depuis plusieurs années, le club offre la possibilité aux jeunes de progresser en toute décontraction au sein du groupe free-ski.

Le ski-club ne ménage pas ses efforts pour encourager les enfants et les jeunes à pratiquer des activités sportives:

- durant la pause estivale, le ski-club met sur pied un camp polysportif de 4 jours très prisé sur les bords du Léman.
- durant l'automne, vélo, marche, sentier suspendu, piscine, sont programmés et encadrés par les moniteurs. Actuellement plus de 40 jeunes (de 4 à 15 ans), encadrés par une dizaine d'entraîneurs, se préparent physiquement à chauffer les souliers et les skis.

Durant l'hiver, outre les cours de Noël, le ski-club organise une course interrégions à Bavor le 28 janvier ainsi que la traditionnelle descente populaire le samedi 4 février 2012, suivie le dimanche d'une course OJ.

Le 19 mars, la St Joseph marque en quelque sorte la fin des activités hivernales avec l'organisation du concours interne.

Mais le ski-club a aussi d'autres cordes à son arc. Il organise avec bonheur la soirée de Saint Sylvestre, et, manifestation de plus en plus connue



et courue, le carnaval.

Il possède aussi l'esprit de bâtisseur et ses deux réalisations, le grenier de Moay (dont les 20 ans seront fêtés durant l'automne 2012) et la salle de Reppaz sont autant de réussites dues à une motivation et une solidarité jamais prises en défaut.

Mais déjà se pointe à l'horizon l'an 2013. Cette année-là, le ski-club aura atteint les trois quarts de siècle. Une date qui, à n'en pas douter, sera dignement fêtée!

*M. Alabet  
commission jeunesse et sports*

Pour tous renseignements concernant la société et les différentes activités proposées, vous pouvez consulter le site [www.screppaz.ch](http://www.screppaz.ch), ou vous adresser à **Julien Tornay** ([jultornay@gmail.com](mailto:jultornay@gmail.com)) ou **Cédric Gabioud** ([c.gabioud@netplus.ch](mailto:c.gabioud@netplus.ch)).



## Mieux communiquer

### Pour mieux vous servir

**Soucieuse d'améliorer ses prestations envers ses administrés, la Commune d'Orsières a décidé de développer de nouveaux outils de communication en 2012.**

L'idée n'est pas de céder à une mode, mais de répondre aux nouvelles habitudes et aux nouveaux besoins de la population et de nos hôtes. Ainsi, en plus d'un bulletin d'information électronique, plus communément appelé newsletter, la Commune testera un système de diffusion d'information par SMS.

Première innovation déjà en fonction depuis quelques jours, la **page facebook de l'Administration communale** est accessible sous [www.facebook.com/orsieres](http://www.facebook.com/orsieres).

Vous y trouverez les annonces officielles en lien avec la Commune (manifestations, offres d'emploi, informations communales, etc...)

D'autre part, vous pouvez être **directement informés** de l'organisation d'une manifestation organisée par la commission culturelle ou en collaboration avec cette dernière.

Les manifestations sont classées sous 3 catégories: culturelle, sportive et touristique. Il suffit pour cela de faire parvenir à l'administration communale ([reception@orsieres.ch](mailto:reception@orsieres.ch)) simplement votre adresse e-mail et vos préférences. Vous serez alors avertis à temps de la manifestation à venir.

Je suis intéressé à être informé des différentes manifestations organisées dans la commune d'Orsières.

#### CATÉGORIE:

- a) **culturelle**  (théâtre, concert, expositions, conférences)
- b) **sportive**  (Orsières bouge, réceptions sportives, distribution de mérites)
- c) **touristique**  (désalpe, manifestations touristiques, etc..)

*L'administration communale*



# Bibliothèque municipale et scolaire



## Le DVD qui fait l'actu

*Tree of life* avec Brad Pitt, Sean Penn...



## Les DVDs coups de cœur

*Retour à Cold Mountain* avec Jude Law, Nicole Kidman et Renée Zellweger.

*Les incorruptibles* avec Kevin Costner, Sean Connery et Robert de Niro.

## ROMANS

*Les terres chaudes / Colette Vlérick*



La culture de la fraise assure une grande prospérité à la famille Le Gall. En 1903 lorsqu'un départ d'immigrants est organisé pour le Canada, Blanche, la fille aînée infirme, décide de tout quitter. Elle veut reconstruire sa vie loin des siens et du secret qui la lie à sa sœur Eugénie. Un roman intense, émouvant et authentique.

## Limonov / Emmanuel Carrère

L'auteur décrit dans ce roman la vie dangereuse et ambiguë d'Edouard Limonov qui fut tour à tour voyou, idole de l'underground soviétique, clochard, soldat, valet de chambre, milliardaire à Manhattan, écrivain branché à Paris. Héros ou salaud, Limonov ne laisse personne indifférent.

## Et encore..., les romans dont on parle :

*Cyanure* de Camilla Läckberg, *Le Chinois* d'Henning Mankelle, *Les vaches de Staline* de Sofi Oksanen, *Un monde de mots* d'Anne Cuneo, *Aleph* de Paolo Coelho, *Une vie d'oi-*

seaux de Véronique Ovaldé, *Rien ne s'oppose à la nuit* de Daphné de Vigan...

## VÉCÜ

*Survivre avec les loups : la véritable histoire de Misha Defonseca / Lionel Duroy*

Après l'immense succès de « survivre avec les loups » la vérité éclate. Misha Defonseca n'a jamais traversé l'Europe en guerre à la recherche de ses parents et n'a pas survécu grâce aux loups. Au terme d'une passionnante enquête voici sa véritable histoire, et cette fois la réalité va dépasser la fiction...

## DOCUMENTAIRE

*L'image de la Suisse / Gianni Haver*



Du chocolat à Guillaume Tell en passant par la ponctualité, le Cervin et les banques, une trentaine de mythes, de symboles et de clichés décortiquent l'image de la Suisse d'une façon ludique, avec des illustrations de Mix et Remix.

*Fermeture de fin d'année  
du vendredi 23 décembre 2011 à 20h00  
au mardi 3 janvier 2012 à 16h00*

*L'équipe de la bibliothèque  
vous souhaite une année 2012  
pétillante et lumineuse !*

*« Chacune de nos lectures laisse  
une graine qui germe ».*

*Jules Renard*

# Le Service des Bénévoles d'Orsières communique

Pour l'essentiel, le Service du Bénévolat entend poursuivre ses prestations désireuses de contribuer à la qualité de vie, au quotidien, des personnes âgées, des malades, des personnes handicapées et ce, dans un élan constant de générosité et d'entraide.

Il fait savoir néanmoins qu'il va devoir cesser ses visites à domicile, pour mieux centrer ses actions sur ce qui caractérise et justifie son existence.

Cette activité appréciée est reprise dorénavant, sous l'appellation « **Relève à domicile** » par Madame **Mathilde Landry**

(Téléphone: 027/783 24 03 ou 079/901 18 89).

Il maintient toutefois les transports à l'intérieur ou à l'extérieur de la commune ainsi que les livraisons de repas à domicile.

## N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER :

- si vous avez besoin de nos services ;
- si vous avez du temps libre.  
au 079 410 08 31...

Merci pour la confiance que vous nous témoignez et dont nous espérons être toujours dignes!

*Le Service du bénévolat, Orsières*

## Changement de rôle au sein du comité

Madame **Marie-Luce Tissières**, dévouée coordinatrice, véritable pilier de notre bénévolat a manifesté le désir de se décharger de son mandat de quatre ans. C'est avec émotion que le comité et toutes les personnes qui, à travers les activités du service, ont bénéficié de son engagement conscientieux, de ses compétences et de son amabilité, lui expriment sa profonde gratitude.

Madame Marie-Luce Tissières demeure cependant auprès du comité en tant que coordinatrice remplaçante.

Nous avons le plaisir d'annoncer que le flambeau a été repris par Madame **Erica Gaillard**. Elle nous offre sa disponibilité, sa discréetion, son sens de l'écoute et du service. En la remerciant d'avoir accepté ce nouvel engagement au sein de notre communauté, nous lui souhaitons beaucoup de joie et d'enrichissement dans sa tâche de coordinatrice et dans la confiance suscitée.

*Jacqueline Lattion, présidente*



# Entretien avec Julien Pouget

## La musique par le cœur

La musique est l'expression de l'âme. Tour à tour calme ou tourmentée, joyeuse ou mélancolique, exubérante ou secrète, elle sait à merveille révéler les sentiments les plus divers qui habitent l'être humain.

Mais le message, pour se transmettre a besoin d'une interprétation de qualité; à défaut, il perd son intérêt et sa substance. En conséquence, l'apprentissage du langage musical et instrumental peut être long et parfois fastidieux pour un enfant. Plusieurs « philosophies » lui proposent un cheminement bien défini pour acquérir les connaissances musicales de base, pour ensuite développer le plus possible les potentialités de chacun. Elles peuvent être très structurées, offrant un cheminement prédefini que l'apprenant est invité à respecter ou personnalisées, comme le propose Julien Pouget.

### **Julien, que veux-tu transmettre dans tes cours de musique ?**

J'ai envie de faire du jeune un musicien pour la vie. Plus tard, si je le rencontre, je souhaite entendre que la musique occupe toujours une place dans son existence, et qu'il chante ou joue régulièrement d'un instrument.

### **Quelle méthode privilégiés-tu ?**

Les phases d'apprentissage sont presque partout préprogrammées (école, conservatoire), ce qui oblige tout un chacun à apprendre non pas en fonction de ses propres intérêts, mais par rapport à ce qui est demandé par l'institution. Or, nous avons tous un rythme d'apprentissage différent. Il me paraît de la première importance de respecter ce rythme personnel.

### **Pas de programme donc...**

On ne peut le dire ainsi. Il faut être pragmatique et s'adapter aux aptitudes et aux intérêts de l'élève. Et partir de ce point pour lui inculquer les bases de la musique. Quelle que soit la méthode utilisée, une noire restera une noire. On ne peut tergiverser là-dessus. Il faut l'apprendre. Et l'appliquer.

### **Les choix de l'enfant**

Ils sont la base première de mon enseignement. L'enfant exprime ce qu'il souhaite mener à bien. Il se rend très vite compte qu'un immense travail est nécessaire pour arriver à un produit de qualité. Mais il est motivé à réussir.

### **Les examens**

La comparaison avec les autres me semble sans grand intérêt. Par contre, il est essentiel de sentir ses progrès personnels. La compétition, oui, mais par rapport à soi-même. Toujours chercher à être meilleur, à faire mieux, mais pour soi-même.

### **La réaction des jeunes**

Très positive. Les relations sont agréables, peut-être aussi parce qu'en pratiquant la musique, il est difficile de se cacher. On apprend donc très vite à se connaître, tant au niveau de ses qualités que de ses défauts. La plupart de

mes élèves suivent mes cours durant plusieurs années. C'est signe que cela leur plaît.

### **Tes projets**

Là pour moi le but est de ne pas rester sur mes acquis. J'ai participé à beaucoup de projets dans la région qui m'ont appris mon métier et permis de gagner ma vie correctement. Je veux me mettre en danger régulièrement parce que la routine et le confort endorment les plus créatifs d'entre nous! Je sens aujourd'hui le besoin de

bouger, faire de nouvelles rencontres, progresser, encore et toujours.

### **Et si un jeune désirait commencer les cours chez toi**

Il peut me contacter par mail [jpouget@dransnet.ch](mailto:jpouget@dransnet.ch). Mais les places sont limitées!

*Propos recueillis par M. Aliset*



Photo A. Darbelley

# Exposition cantonale valaisanne de lapins mâles

## Orsières

Salle Edelweiss  
Du 27 au 29 janvier 2012

### PROGRAMME :

**Vendredi 27 janvier**

jugement à huis clos par les experts  
ouverture au public de 14h00 à 20h00

**Samedi 28 janvier**

ouverture au public de 10h00 à 20h00

**Dimanche 29 janvier**

ouverture au public de 10h00 à 16h00

Une visite à la foire du Valais avec les enfants ? L'endroit rêvé, c'est bien sûr la visite de la ferme avec l'exposition du bétail, et aussi de la volaille, des oiseaux et des lapins, ceci grâce à la mise à disposition de bêtes par les agriculteurs de la région.

Presque tous les enfants désirent avoir la compagnie d'un animal et nombreux sont les foyers où les cochons d'Inde, poissons d'aquarium ou autres oiseaux égaient la vie des petits et grands.

Il existe au niveau valaisan une association pré-nommée «petits animaux Valais» dont le but est d'informer et d'aider les jeunes éleveurs et de partager les connaissances



Le comité: au centre A. Hubert

entre passionnés. Une division de cette association s'occupe plus spécialement de cuniculture, ou plus simplement dit, de l'élevage du lapin. Membre du comité cantonal et de la section de Martigny, Alexandre Hubert est natif d'Orsières. Son hobby ? L'élevage de lapins, justement, qu'il choisit méticuleusement. Pour preuve, le représentant de la race du «bétier» qu'il veut faire concourir cette année a été choisi en Slovénie. Quand on aime, on ne compte ni le temps, ni les distances... Le «virus» a d'ailleurs aussi touché sa fille qui, elle, préfère les lapins à la blancheur immaculée...

Si pour le profane tous les lapins semblent se ressembler, l'expert, lui, juge avec précision et sévérité toutes les parties du corps. Tête, oreilles, poitrine, pelage, tout est soigneusement observé et noté selon une échelle dont le point culminant est la note 10.

A Orsières, à la fin janvier, seront exposés les plus beaux spécimens de la race mâle. Environ 500 bêtes seront exposées et jugées. En plus des lapins «en vrai», le public est invité à observer aussi des lapins aux formes et couleurs les plus diverses, puisque tout droit sortis de l'imagination des enfants des écoles. Même les bûcherons du service forestier se sont prêtés à l'exercice et pas moins de 50 lapins en bois seront aussi à admirer ces jours-là.

**Rendez-vous donc à Orsières du 27 au 29 janvier 2012 !**

Propos recueillis par M. Aliset

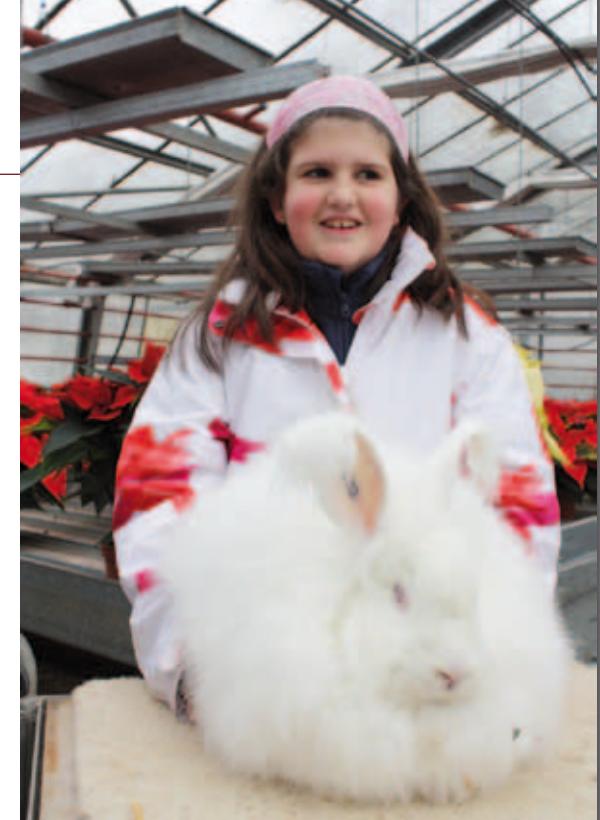


Photo A. Hubert

## Formations terminées

### Elodie Favre

*Bachelor of Arts HES-SO en Travail Social,  
filière animation socioculturelle.*

### Benoît Pouget

*Master ès lettres - philosophie et français  
moderne*

### Sandy Lovey

*Ecole ES - technicienne en analyse  
biomédicale (TAB)*

### Nicolas Sarrasin

*Master en géosciences de l'environnement*

### Chantal Fellay

*Master of sciences ETH in Management  
Technologie und Ökonomie*

### Paul Tornay

*Guide de montagne*



# Premier festival des Champignons

Orsières, 17-18-19 août 2012



10 ans déjà que la société mycologique d'Entremont a été fondée par quelques amoureux des champignons d'Orsières et de Bagnes.

Pour fêter dignement cet anniversaire, un comité d'organisation est en place et prépare le terrain pour que la fête soit belle.

Sur 3 jours, nous avons prévu une grande exposition de champignons de nos forêts à la Salle de l'Echo d'Orny. Vous y trouverez également un bar et la cuisine vous proposera de succulentes croûtes aux champignons.

Pour la première fois à Orsières, une **balade gourmande** sera organisée, depuis la gare d'Orsières, sur le sentier des champignons en direction de la Valpilière, avec des stands de dégustation de vins, bières, jus de fruits et bien évidemment plusieurs dégustations de mets aux champignons.

*Voici de quoi vous mettre l'eau à la bouche...*

## Programme

VENDREDI 17 AOÛT 2012, 18H – 23H

- Exposition de champignons de nos forêts



- Détermination gratuite de votre cueillette par nos experts
- Dégustation de mets aux champignons
- **Conférence**

SAMEDI 18 AOÛT 2012, 10H – 23H

- Exposition de champignons de nos forêts



- Détermination gratuite de votre cueillette par nos experts
- Dégustation de mets aux champignons
- Démonstration de sculpture sur bois à la tronçonneuse
- **Balade gourmande sur le sentier des champignons**

DIMANCHE 19 AOÛT 2012, 10H – 18H

- **Joutes mycologiques**
- Exposition de champignons de nos forêts
- Détermination gratuite de votre cueillette par nos experts
- Dégustation de mets aux champignons
- Démonstration de sculpture sur bois à la tronçonneuse



- **Visite guidée** de notre sentier didactique sur les champignons.  
D'Orsières à Champex-Lac ou Praz-de-Fort (retour en bus)

Au printemps 2012 les responsables du carnet de fête vous rendront une visite de courtoisie, merci de leur faire bon accueil pour soutenir notre jeune société.

*Cercle Mycologique d'Entremont  
Stéphane Michelod, président*





*CC (pas celui de la Porte d'Octodure mais Christophe Colomb) a par hasard posé le premier pied européen sur le territoire américain le 12 octobre 1492. CC ne pouvait pas une minute imaginer que cette découverte allait influencer trois jours durant la vie des carnavales d'Orsières et pourtant...*

Hug s'écrient en cœur – en guise de salut - les membres du comité du carnaval d'Orsières afin de vous dévoiler officiellement le thème des festivités 2012. Hug, le cri entendu par le célèbre navigateur Christophe Colomb.

Et depuis, les USA sont devenus la plus grande puissance mondiale, un colosse aux pieds d'argiles comme l'a si bien chanté Renaud. Un pays victime de son succès, offert à tous les fantasmes.

Trois jours durant, les rues et les différents bistrots de notre commune revêtiront leurs

plus beaux atours pour ressembler à un véritable village du nouveau monde comme on l'appelle. Mieux que ça encore chacun d'entre nous pourra se laisser aller et pourra vivre dans la peau d'un américain. Que ce soit déguisé en Peau-Rouge ou en cow-boys de la ruée vers l'or ou en Al Capone de la période de la prohibition, voir même en soldat sudiste ou en G.i. de la 2ème guerre mondiale ou mieux encore comme un des célèbres Armstrong – Le trompettiste de talent, son homonyme cosmonaute à la tête dans la lune ou celui qui monte ou démonte les cols plus vite que son ombre! Que Les Daltons ou E.T vous interpellent et vous motivent ou que vous soyez un fidèle des experts, friends ou autres séries télévisuelles, c'est Orsières qui devient:

**MADE IN USA  
du samedi 18  
au lundi 20 février prochain.**

Le programme mis en place saura satisfaire les plus difficiles. Guggen et ambiance sont au programme de ces trois jours de liesse. Samedi, c'est dans les bistrots du village que nous vous invitons dès 19h00 pour des joutes



carnavalesques de haute voltige. Dès 23h00 la bande à Bin se produira au local Echo d'Orny, avant que DJ Blaise prenne possession d'une nuit que nous souhaitons torride.

Dimanche à 15h00, le grand moment du carnaval, un magnifique cortège animera les rues du village depuis la Place jusqu'au local Echo d'Orny, avec la présence de nombreux chars, des enfants de nos écoles et la participation de 6 guggens. Les enfants seront invités au spectacle du clown Tampilipe dès 17h00 au local Edelweiss tandis que les plus grands profiteront des concerts de guggens et d'une démonstration de country tout en dégustant le traditionnel souper chasse. DJ Blaise nous aidera à digérer tout ça jusqu'à la première heure du jour.

Lundi enfin, journée des enfants, avec un bal dès 13h30 et un concours de masques qui leur est réservé à 15h00 précise. Pour terminer en apothéose ces festivités, c'est le nouvel orchestre de Pillet « Ambiance » qui nous fera danser tout au long de la nuit.

Nul besoin de prendre l'avion afin de découvrir la statue de la liberté, de visiter la grande pomme, de survoler le grand canyon, de s'extasier sur Hollywood ou de gagner à Las Vegas... Orsières vous offre tout cela et même plus du 18 au 20 février prochain dans un MADE IN USA qui, nous en sommes certains saura vous satisfaire.

## Programme en résumé

### SAMEDI 18 FÉVRIER

- 19h00 Animation dans les bistrots  
Concours et prix attractifs  
23h00 Concert du groupe «La bande à Bin»  
Salle Echo d'Orny  
24h00 Bal avec DJ Blaise  
[www.blaisekaraoke.com](http://www.blaisekaraoke.com)

### DIMANCHE 19 FÉVRIER

- 13h30 Réception - Place centrale  
15h00 Grand cortège avec les guggens *Chenegouga (Bagnes)*  
*Tschaupi Clique (Bienne)*  
*Les Savoises'Ries (France)*  
*La Schtrabatze (Saxon)*  
*Goudhubu Quaker (Bienne)*  
*Les Part' à Botzon (Orsières)*  
16h30 Concert guggens et vin chaud offert au local Echo d'Orny  
Démonstration de danse country par le groupe Husky Boots  
17h00 Animation pour enfants par le clown Tampilipe  
Salle Edelweiss  
[www.tampilipe.ch](http://www.tampilipe.ch)  
18h00 Souper chasse - Salle Edelweiss  
Bal DJ Blaise

### LUNDI 20 FÉVRIER

- 13h30 Carnaval enfants Salle Echo d'Orny  
15h00 Concours de masques  
22h30 Bal avec « AMBIANCE » (ex tontons bastons)  
Salle Echo d'Orny



**Édité par la commune d'Orsières**

**Réalisé par designcopy services**

**Retrouvez l'Orsières Info sur le site internet: [www.orsieres.ch](http://www.orsieres.ch)**

## Janvier

- |          |    |                                                                      |
|----------|----|----------------------------------------------------------------------|
| Samedi   | 7  | Guggen Part' à Botson: soirée                                        |
| Dimanche | 15 | Bouetsedons: loto                                                    |
| Samedi   | 21 | Conseil de communauté:<br>spectacle Casimir Gabioud et Damien Ricour |
| Samedi   | 28 | La Fouly: 1 <sup>e</sup> course populaire nocturne de ski-alpinisme  |
| Du 27 au | 29 | Exposition cunicole                                                  |

## Février

- |              |    |                                                                         |
|--------------|----|-------------------------------------------------------------------------|
| Samedi       | 4  | Ski-club Reppaz: descente populaire                                     |
| Samedi       | 4  | TéléLaFouly: journée à Fr. 20.-                                         |
| Dimanche     | 5  | Ski-club Reppaz: super G OJ                                             |
| Dimanche     | 5  | TéléLaFouly:<br>journée à Fr. 20.- / chiens de traîneau dans la station |
| Vendredi     | 10 | Course populaire de ski-alpinisme Montée à la Breya                     |
| Jeudi        | 16 | La Fouly: randonnée nocturne en raquettes<br>(possibilité avec fondue)  |
| Vendredi     | 17 | Carnaval de Reppaz                                                      |
| Samedi       | 18 | TéléLaFouly: carnaval sur les pistes                                    |
| Les 18-19-20 |    | Carnaval d'Orsières                                                     |
| Les 18 et 19 |    | Carnaval Reppaz                                                         |

## Mars

- |          |    |                                                                        |
|----------|----|------------------------------------------------------------------------|
| Jeudi    | 1  | La Fouly: randonnée nocturne en raquettes<br>(possibilité avec fondue) |
| Samedi   | 10 | TéléLaFouly: Erika Hess Open                                           |
| Samedi   | 17 | La Fouly: randonnée raquettes pour seniors et familles                 |
| Samedi   | 17 | Fanfare Echo d'Orny: concert annuel                                    |
| Dimanche | 18 | Fanfare Echo d'Orny: concert annuel                                    |
| Lundi    | 19 | St-Joseph                                                              |
| Vendredi | 30 | JCO: bal des poissons                                                  |
| Samedi   | 31 | Amicale routière des 2 Dranses: démonstration                          |
| Samedi   | 31 | Fanfare Edelweiss: concert annuel                                      |